

Zeitschrift: Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art
Band: 60 (1973)
Heft: 10: Radio- und Fernsehstudios

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 18.02.2026

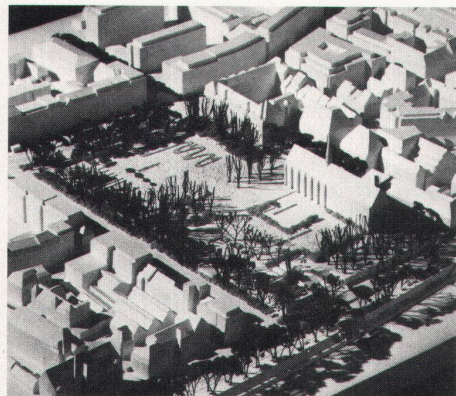
ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Fortsetzung von Seite 1163

der). 5. (Fr. 2000.—): Projekt Nr. 61, Kennwort <HÖSCH, DIGGE>. Verfasser: Bischoff + Rüegg, Arch., Basel, Verkehrsberater: R. Keller, dipl. Ing. ETH.

Variante B

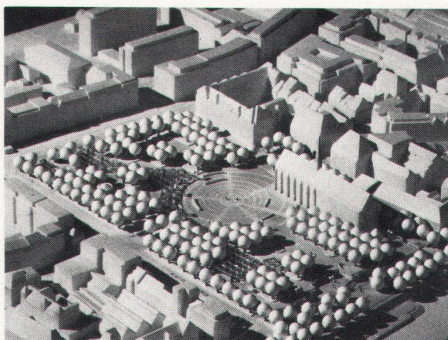
1. Preis (Fr. 5500.—): Projekt Nr. 19, Kennwort <GRÜNES BASEL>. Verfasser: K. Salathé/W. Frischknecht, Gartenarch., Oberwil/Zürich.



2. Preis (Fr. 5300.—): Projekt Nr. 51, Kennwort <TEICH>. Verfasser: Irene Jäckel, Toffen, Mitarbeiter: R. Ulrich, Toffen.



3. Preis (Fr. 5100.—): Projekt Nr. 45, Kennwort <VOGEL GRYFF>. Verfasser: W. Hunziker, Gartenarch. BSG/SWG, Basel, Mitarbeiter: T. Pauli, G. Wiede.



4. Preis (Fr. 4900.—): Projekt Nr. 34, Kennwort <FREIZEIT>. Verfasser: G. Belussi, Arch., Basel. Berater: Dr. J. Schweizer, Gartenarch. BSG, Basel/R. Tschudin, Arch. BSA/SIA.

5. Preis (Fr. 4700.—): Projekt Nr. 58, Kennwort <GREEN>. Verfasser: A. Hobi/D. Schlup, Arch., Basel, Berater: P. Fisch, St. Juhasz, S. Gast.

6. Preis (Fr. 4500.—): Projekt Nr. 50 B, Kennwort <SOWOHL ALS AUCH>. Verfasser: Gass+Boos, Arch. BSA/SIA, Basel, Mitarbeiter: St. Izakovic, St. Gass.

Der Zentralvorstand des BSA hat dipl. Arch. ETH-Z Alain Tschumi, Biel, als Delegierten in die grosse Umweltschutzkommission des Eidgenössischen Departements des Innern für die Ausarbeitung eines Gesetzesentwurfes, <Der Mensch und seine natürliche Umwelt>, delegiert.

Wir freuen uns, unseren Lesern bekanntgeben zu können, dass der Bundesrat Herrn Benedikt Huber, dipl. Architekt ETH-Z, BSA/SIA, Zürich, mit Amtsantritt per 1. Juli 1973 zum ordentlichen Professor an das ORL-Institut für Raumplanung ernannt hat. Wir gratulieren Benedikt Huber zu dieser ehrenvollen Ernennung. ■

Internationale Fachmesse
Gemeinschaftsverpflegung
Hotellerie, Restauration

IGEHO 73

16.–22. November

in den Hallen der
Schweizer Mustermesse

Basel

über 500 Aussteller
aus 9 Ländern —
mit öffentlicher Sonderschau
«Gesunde Ernährung»
durchgeführt von der
Eidg. Alkoholverwaltung



Auskunft:

IGEHO 73, Postfach, CH-4021 Basel
Tel. 061 323850, Telex 62685 fairs ch

Informieren
Sie sich bitte bei:
Sparrings AG
Gerbergasse 19
4800 Zofingen
Tel. 062 51 99 03

Sparrings

ein formschönes und kombinierbares
Regal-System, das überall verwendbar ist

Wir führen Spezialitäten

Zum Beispiel: Kleinherd mit Backofen und Grillkomfort



HT 5203 freistehend



Eingebaut in Kleinküche ...



...hier in einem der über 100 Eurotel-Hotel-Appartements von Les Diablerets

SIEMENS

Einbaugeräte mit dem gewissen Extra

Dieses 2-Platten-Réchaud mit Backofen wurde speziell für Studios, Appartements, Alterswohnungen und Schwesternhäuser entwickelt. So sind die Hotel-Appartements des Eurotel in Les Diablerets, St. Moritz, Montreux, Crans sur Siere und Interlaken mit dem HT 5204 bestückt worden.

SIEMENS-Kleinherd HT 5204, 380 V

Backofen mit Vollglastür, Beleuchtung und Grillsteckdose. Mit Temperaturwähler, 5 Kontrollampen: eine für den Backofen, eine für den Betriebszustand des Herdes. Kochplatten: 1x18 cm \varnothing 2000 W Blitz und 1x14,5 cm \varnothing 1000 W normal.

Backofen 1200 W, Grill 1700 W (= Sonderzubehör). Masse: 320 mm hoch, 570 mm breit, 380 mm tief.

SIEMENS-Kleinbackofen HT 5000, 220 V. Baugleich, jedoch ohne Kochplatten und entsprechende Schalter.

Coupon

für detaillierte Unterlagen.

Siemens-Albis AG, Abt. Haushaltgeräte, 8953 Dietikon / ZH

Name: _____

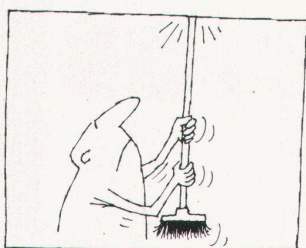
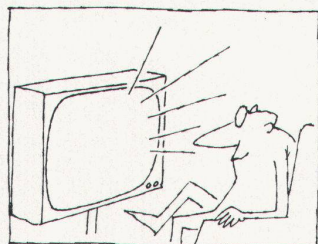
Strasse: _____

PLZ: _____

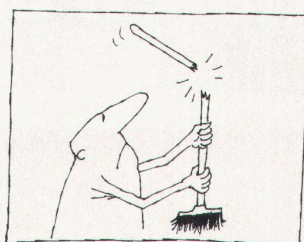
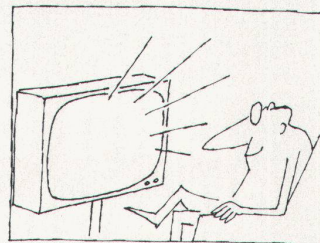
Ort: _____

W
52.1.34

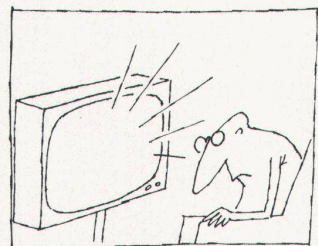
Die Zeichnung des Monats



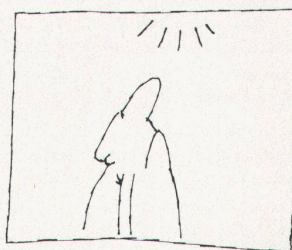
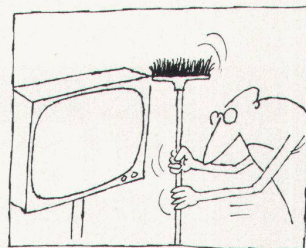
1



2



3



4

Stopray ist vor allem für heiße Länder bestimmt. Zum Beispiel: Schweden.

Wenn die Sonne in Schweden tief am Horizont steht, kann es sehr heiss werden.

Durch eine normale Doppelverglasung dringt die Sonnenenergie dermassen in einen Raum ein, dass der Aufenthalt darin unangenehm wird. Diese klimatischen Verhältnisse machen die STOPRAY-Verglasung für Schweden unentbehrlich: STOPRAY reflektiert nämlich 70% der Sonnenenergie nach Aussen und hält dadurch die Temperatur im Innenraum angenehm frisch. Dagegen bewahrt STOPRAY, als isolierende Verglasung Thermopane hergestellt, im Winter die Wärme im Innenraum: die Isolationsfähigkeit entspricht einer Dreifach-Verglasung!

STOPRAY wird in folgenden Farbtönen geliefert: gold, blau, purpur und grau.

Wenn Sie es schätzen nicht zu warm und nicht zu kalt zu haben, dann senden Sie uns untenstehenden Bon. Sie erhalten dafür unverbindlich unsere STOPRAY-Dokumentation.

stopray



**Glaverbel-
Mécaniver** Bruxelles

Bon für STOPRAY-Dokumentation Wk

Name/Firma:

Beruf:

Strasse:

PLZ, Ort:

Generalvertretung für die Schweiz:

JAC. HUBER & BUEHLER, Nachf. Dr. H. + R. Bühler, Mattenstr. 137, 2500 Biel 3, Tel. 032 3 88 33

BELINOX

Waschtröge - mit Abstand die meistverkauften in der Schweiz!

Verkauf durch:
Sanitär-Fachhandel

Hersteller:
Belinox Loertscher AG
5649 Stetten

**Tausendfach
bewährt in:
Waschküchen,
Garagen,
Hobbyräumen
usw.**

**Für vieles, das es
täglich zu putzen,
zu schrubben, zu hegen
und zu pflegen gilt.**



**Unsere Waschtröge aus rostfreiem,
unverwüstlichem Chromstahl mit Molybdänzusatz
gehören in jedes Haus —
das ist geplante Sauberkeit!**

Verlangen Sie die Dokumentation.